

AUTORETRAT 1914-1918

Ara em sembla que vaig ser molt a prop d'aquella guerra.
Vaig néixer vuit anys després que s'acabés
quan la vaga general va fracassar.

Però vaig néixer entre bengales i metralla
sobre taulons de fusta
entre extremitats sense cos.

Vaig néixer de la mirada dels morts
embolcallat amb gas mostassa
i alletat en una trinxera.

Vaig ser la quimèrica esperança de la supervivència
amb fang entre dit i polze
nascut prop d'Abbeville.

Vaig viure el meu primer any
entre els fulls d'una Bíblia de butxaca
entaforada en una motxilla caqui.

Vaig viure el meu segon any
amb tres fotos d'una dona
desades en un carnet militar corrent.

Al tercer any de la meua vida
a les 11 del matí de l'11 de novembre del 1918
em vaig convertir en tot el que era concebible.

Before I could see
Before I could cry out
Before I could go hungry

I was the world fit for heroes to live in.

1970

Abans de poder veure-hi
Abans de poder plorar
Abans de poder passar gana

jo era el món perfecte perquè hi visquessin els herois.

1970